

Job

Chapter 10

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1
נַפְשִׁי : בְּמֶרְ בֹּלְנֶהּ שִׁחִי עָלַי אֲעֻזָּה בְּחַיֵּי נַפְשִׁי נִקְטָה
मेरो-प्राणकी कटुतामा बोल्नेछु मेरो-गुनासी ममाथि छोड्नेछु मेरो-जीवनमा मेरो-प्राण थकित-छ
[H5315](#) [H4751](#) [H1696](#) [H7879](#) [H5315](#) [H5354](#)

“म आफ्नो जवीनलाई घृणा गर्दछु। यसकारण म स्वतन्त्र रूपमा गुनासो पोख्नेछु। मेरो मन एकदमै तितो छ, यसकारण अब म बोल्नेछु।

2
אֲמַר אֶל- אֱלֹהֵי אֵל- תְּשִׁיעֵנִי הוֹדִיעֵנִי עָלַי מִה- תְּרִיבֵנִי
बहस-गर्छौं-मसँग के माथि जनाउ-मलाई दोषी-ठहराउ न परमेश्वरलाई तिर भन्नेछु
[H7378](#) [H4100](#) [H3045](#) [H7561](#) [H0408](#) [H0433](#) [H0413](#) [H0559](#)

म परमेश्वरलाई भन्ने छु: ‘मलाई दोष नदिनु होस्। मलाई भन्नुहोस्, मैले के गल्ती गरेको छु? मसित विरोध गर्ने तपाईंसँग के कारण छ?’

3
הַטֹּב הַטֵּיב וְלֵךְ כִּי- תַעֲשֶׂק כִּי- יִנְיַע כַּפֵּי ר- וְעַל- עֲצָת
योोजना र-माथि तिम्रा-हातको परिश्रम तुच्छ-मान्नुहुन्छ कि अन्याय-गर्नुहुन्छ कि तिम्रीलाई के-असल
[H6098](#) [H3709](#) [H3018](#) [H6231](#)

הוֹפְעֵתָ : רְשָׁעִים
चमकाउनुहुन्छ दुष्टहरूको
[H3313](#) [H7563](#)

परमेश्वर, मलाई चोट पार्दा तपाईं खुशी हुनुहुन्छ? यसले के देखिन्छ भने तपाईंले जे बनाउनुभयो त्यसको वास्ता गर्नुहुन्न। अथवा तपाईं त्यो दुष्ट मानिसहरूले बनाएको योजनाहरूसित खुशी हुनुहुन्छ।

4
הַעֵינִי הַבָּשָׂר לֵךְ אִם- כְּרֹאוֹת אֲנִישׁ תְּרֹאֶה:
के-आँखा शरीरको तिम्रो-छ तिमी-छ वा जस्तै-हेर्छ मानिसले हेर्नुहुन्छ
[H1320](#) [H7200](#) [H0582](#) [H7200](#)

परमेश्वर, तपाईंसँग मानवी आँखाहरू छन्? तपाईं मानिसहरूले देखे जस्तै देख्नु हुन्छ?

5
הַכִּימִי אֲנִישׁ יִמְיָ אִם- שְׁנוֹתַי כִּימִי נִגְבֵּר:
के-जस्तै-दिनहरू मानिसका मानिसका तिम्रा-दिनहरू वा तिम्रा-वर्षहरू मानिसका जस्तै-दिनहरू
[H3117](#) [H0582](#) [H3117](#) [H8141](#) [H3117](#) [H1397](#) [H3117](#)

के तपाईंको आयु मानिसको जस्तै छोटो छ? के तपाईंको जीवन हाम्रो जस्तै क्षणिक छ?

6
כִּי- תִבְקַשׁ לְעוֹנֵי וְלִחַטְאוֹתֵי תִדְרוֹשׁ:
कि खोज्नुहुन्छ मेरो-अपराध मेरो-पाप खोज्नुहुन्छ
[H1245](#) [H5771](#) [H1875](#)

तपाईंले मेरो दोष खोज्नु हुन्छ अनि मेरो पाप खोज्नु हुन्छ।

7
עָלַי- רַעְתָּהּ לֹא אֲרַשֶׁע וְאִין מִדָּהּ מִצִּיל:
माथि तिम्रो-ज्ञानले कि न दुष्ट-छ र-छैन छुटाउने
[H1847](#) [H3808](#) [H7561](#) [H0369](#) [H3027](#) [H5337](#)

म निर्दोष छु भनेर तपाईं जान्नु हुन्छ तर कसैले पनि मलाई तपाईंको शक्तिदेखि बचाउन सक्तैन।

8
יִדְּיָ עֲצִיבוֹנִי וַיַּעֲשֵׂנִי יָחַד סְבִיב וַתְּבַלְעֵנִי:
तिम्रा-हातहरूले बनाए-मलाई र-रचना-गरे-मलाई चारैतिरबाट सँगै र-नाश-गर्नुहुन्छ-मलाई
[H3027](#) [H5439](#) [H1104](#)

परमेश्वर, तपाईंको हातले मलाई बनाउनु भयो अनि मेरो शरीरको आकार बनाउनु भयो। के तपाईंले मलाई नष्ट गर्नु हुन्छ?

9	זָכַר- सम्झ	נָא अब	כִּי- कि	כַּחֲמָר माटोजस्तै	עֲשִׂיתִי बनाउनुभयो-मलाई	וְאֶל- र-तिर	עָפָר धूलोमा	תְּשִׁיבֵנִי फर्काउनुहुन्छ-मलाई
	H2142	H4994			H0413	H6083	H7725	

परमेश्वर, सम्झनु होस्, तपाईंले मलाई माटोबाट बनाउनु भयो। के फेरि तपाईंले मलाई माटोमा नै परिणत गर्नुहुन्छ?

10	הָלֵא के-न	בְּחֶלֶב दूधजस्तै	תְּחִיבֵנִי खयाउनुभयो-मलाई	רְ-जस्तै-दही	תְּקַפֵּאֵנִי जमाउनुभयो-मलाई
	H3808	H2461	H5413	H1385	

तपाईंले मलाई दूध सरह पोखाउनु भयो तपाईंले मलाई घुमाउनु भयो र पनीर बनाए जस्तै निचोर्नु भयो।

11	עוֹר छाला	וּבָשָׂר र-मासु	תְּלַבֵּשְׁנִי लगाउनुभयो-मलाई	וּבַעֲצָמוֹת र-हाडहरू	וְגִידִים र-नसाहरूले	תְּסַבְּכֵנִי बुझुभयो-मलाई
	H5785	H1320	H3847	H6106	H1517	

तपाईंले मलाई हड्डी र मांसपेशीहरूमा राख्नु भयो। अनि तपाईंले मलाई मासु अनि छालाले पहिर्याउनुभयो।

12	חַיִּים जीवन	וְחֶסֶד र-कृपा	עֲשִׂיתָ गर्नुभयो	עִמָּדִי मसँग	וּפְקַדְתָּ र-तिम्रो-हेरचाहले	שָׁמְרָה राख्यो	רוּחִי मेरो-आत्मालाई
			H5978	H6486	H8104	H7307	

तपाईंले मलाई जीवन दिनु भयो अनि म प्रति धेरै दया दर्शाउनु भयो। तपाईंले मेरो हेरचाह गर्नुभयो अनि मेरो आत्मालाई जगाउनु भयो।

13	וְאֵלֶּה र-यी-कुराहरू	צַפְנֹת लुकाउनुभयो	בְּלִבְבָּךְ तिम्रो-हृदयमा	יָרַעְתִּי जान्दछु	כִּי- कि	זָאת यो	עִמָּדִי तिमीसँग-थियो
	H0428	H6845	H3824	H3045		H2063	

तर तपाईंले हृदयमा यो के लुकाउनु भयो, म जान्दछु तपाईंले हृदयमा के गोप्य योजना गर्नु भएको छ। हो तपाईंको मनमा के छ? म जान्दछु।

14	אִם- यदि	חַטָּאתִי पाप-गर्ने	וּשְׁמֵרְתֵנִי र-निगरानीमा-राख्नुभयो-मलाई	וְיַמְעוֹנֵי र-मेरो-अपराधबाट	לֹא न	תְּנַקֵּנִי शुद्ध-ठाड्नुहुन्छ-मलाई
		H2398	H8104	H5771	H3808	H5352

यदि मैले पाप गर्ने भने तपाईंले देख्नु हुन्छ। यसैले गल्ती काम गर्दा तपाईंले दण्ड दिन सक्नु हुन्छ।

15	אִם- यदि	רָשָׁעִי दुष्ट-भएँ	אֵלֵלִי धिक्कार	לִי मलाई	וְצַדִּיקִי र-धर्मी-भएँ-पनि	לֹא- न	אֲשָׂא उठाउनेछु	רֹאשִׁי मेरो-शिर	שֶׁבַע भरिपूर्ण	קָלוֹן अपमानले	וְהֵרָא र-हेर
		H7561	H0480		H6663	H3808	H5375	H7649	H7036	H7202	

עֲנִי:
मेरो-दुख
[H6040](#)

जब म पाप गर्छु, म दोषी हुन्छु अनि यो मेरा निम्ति एकदम नराम्रो हुन्छ। तर म निर्दोष भएता पनि आफ्नो शिर उठाउन सक्तिनँ। म अपमानित तथा चिन्ताग्रस्त छु।

16	וְיִנָּאֶה र-बढ्छ	כְּשֹׁחַל सिंहजस्तै	תְּצוּרֵנִי शिकार-गर्नुहुन्छ-मलाई	רְ-फेरि	תְּחַפְּלֵא- आश्चर्य-देखाउनुहुन्छ	כִּי- ममाथि
	H1342	H7826	H7725		H6381	

यदि म सफल हुँदा र गर्व गर्दा, तपाईंले मलाई चोट पुर्याउनु भयो, जसरी एकजना मानिसले सिंहलाई चोट दिँदछ त्यसरी नै तपाईंले फेरि मेरो विरुद्ध शक्ति देखाउनु भयो।

17	תְּחַנְּנֵנִי नयाँ-गर्नुहुन्छ	עֲרִיבֵנִי तिम्रा-साक्षीहरू	מְבַרְכֵנִי मविरुद्ध	וְתַרְבֵּנִי र-बढाउनुहुन्छ	כְּעֶשֶׂה तिम्रो-क्रोध	עִמָּדִי मसँग	תְּחַיְּבֵנִי परिवर्तनहरू	וּצְבָא र-सैन्य	עֲנִי: मविरुद्ध
	H2318	H5707	H5048		H5978	H2487			

तपाईंसँग मेरो गल्ती प्रमाणित गर्ने सधैं एकजना रहन्छ। एउटा सेनाको पछि अर्को सेना मेरो विरुद्ध पठाए जस्तै तपाईंले ममाथि घरि-घरि रीस देखाउनु हुन्छ।

תראני : देखने-थीयो-मलाई H7200	לא- न H3808	ועין र-आँखाले H1478	אננע मर्ने-थिएँ H3318	הצאתני निकाल्नुभयो-मलाई H7358	מרקם गर्भबाट H4100	18
-------------------------------------	-------------------	---------------------------	-----------------------------	-------------------------------------	--------------------------	----

यसकारण, परमेश्वर मलाई किन जन्म दिनु भयो? म इच्छा गर्छु मलाई कसैले देख्नु अघि नै म मरेको हुनु पर्थ्यो।

אובל : लग्गिन्थ्यो H2986	לקבר चिहानमा H6913	מבטן गर्भबाट H0990	אהיה हुन्थे H1961	הייתי भएको-थिएँ H1961	לא- न H3808	19
--------------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------------------------	-------------------	----

म इच्छा गर्छु म कलियै नबाचेको भए हुने थियो। आमाको कोखबाट सोझै चिहान तिर मलाई डोर्याएको भए हुने थियो।

מטט : अलिकति H4592	ואבלינה र-उत्साहित-हुन्थे H1082	מבט मबाट H7896	(ישית) र-राख H7896	(וחרל) राख्नुहोस् र-छोड H2308	(יחרל) छोड्नुहोस् H2308	ימי मेरा-दिनहरू H3117	מטט थोरै H4592	הלא- के-न H3808	20
--------------------------	---------------------------------------	----------------------	--------------------------	--	-------------------------------	-----------------------------	----------------------	-----------------------	----

मेरो जीवन प्रायः बितिसकेको छ। यसकारण मलाई एकलो छोडी दिनु होस्।

וצלמות : र-मृत्युको-छायाको H6757	חשך अन्धकारको H2822	ארץ देशमा H0776	אל- तिर H0413	אשוב फर्कनेछु H7725	ולא र-न H3808	אלך जान्छु H3212	בטרם अघि H2962	21
--	---------------------------	-----------------------	---------------------	---------------------------	---------------------	------------------------	----------------------	----

जुन अँध्यारो, मृत्यु स्थान जहाँबाट कुनै मानिस फर्कदैन त्यस ठाउँमा जानु भन्दा अघि मेरो अलिकति बाँचेको समय मलाई उपभोग गर्न दिनुहोस्।

פ I H0652	אפל : अन्धकार H3644	כמו- जस्तै H3313	ותפע र-चम्कन्छ H5468	סדרים व्यवस्थाको H3808	ולא र-न H6757	צלמות मृत्युको-छाया H0652	אפל अन्धकार H3644	כמו जस्तै H5890	ועיפתה घोर-अन्धकारको H0776	ארץ देशमा H0776	22
-----------------	---------------------------	------------------------	----------------------------	------------------------------	---------------------	---------------------------------	-------------------------	-----------------------	----------------------------------	-----------------------	----

अन्धकार, छायाँ र अन्योल जसलाई कसैले देख्न सक्तैन अनि त्यो ठाउँ जहाँ प्रकाश पनि कालो हुँदछ म त्यस्तो ठाउँमा पुग्न भन्दा पहिला, अघिने मैले छाडेको थोरै समय मलाई उपभोग गर्न दिनुहोस्।”